

KENWOOD

AMPLI-TUNER-LECTEUR DE CD

KDC-W6531
KDC-W6031

MODE D'EMPLOI

KENWOOD CORPORATION



AAC **PHATNOISE**



Table des matières

Précautions de sécurité	4	A propos du menu	24
Remarques	5	A propos du menu	
Au sujet des CD	7	Code de sécurité	
Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA	8	Tonalité capteur tactile	
Caractéristiques générales	9	Ajustement manuel de l'horloge	
Alimentation		Synchronisation de l'horloge	
Sélectionner la source		DSI (Disabled System Indicator)	
Volume		Eclairage sélectionnable	
Atténuateur		Variateur d'intensité	
System Q		Commutation de la sortie pré-amplifiée	
Commande du son		Réglage d'ampli intégré	
Configuration audio		B.M.S. (Bass Management System)	
Réglage des enceintes		Compensation de la fréquence par B.M.S.	
Sortie de subwoofer		Commandes AMP	
Mode de commutation de l'affichage		Bulletin d'informations avec définition du temps d'écoute	
Réglage de l'angle de la façade		Recherche locale	
Façade antiviol		Mode d'accord	
Sourdine TEL		AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)	
Fonctions du tuner	14	Restriction de la région RDS (Fonction de restriction régionale)	
Accord		Recherche automatique TP	
Mémoire de station pré-réglée		Réception monaurale	
Entrée en mémoire automatique		Commande d'affichage externe	
Accord pré-réglé		Sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire & nomination de Disque	
Fonctions RDS	16	Défilement du texte	
Informations routières		Minuterie de temporisation de la coupure de l'alimentation	
Défilement de texte radio		Réglage de lecture CD	
PTY (Type de Programme)		Index voix	
Pré-régler le type de programme		Affichage de la version de microprogramme ACDrive	
Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)		Affichage d'identifiant unique	
Fonctions de contrôle de CD/ fichier audio/disque externe	19	Mémoire de préréglage audio	
Lecture de CD & fichier audio		Appel de préréglage audio	
Lire un disque extérieur		Réglage du mode de démonstration	
Avance rapide et retour		Accessoires/ Procédure d'installation	32
Recherche de plage/fichier		Connexion des câbles sur les prises	33
Recherche de disque/dossier		Installation	35
Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier		Retrait de l'appareil	36
Lecture par balayage		Guide de dépannage	37
Lecture aléatoire		Spécifications	40
Lecture aléatoire du chargeur			
Lecture aléatoire de disque			
Sélection de dossier			
Commutation du mode de lecture			
Recherche par lettre			
Nomination de disque (DNPS)			
Défilement du Texte/Titre			

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

Précautions de sécurité

▲AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.

Attachez le panneau quand vous vous trouvez dans le véhicule

Puisqu'une tige de verrouillage fait saillie quand la façade est enlevée, il faut rattacher le panneau avant de conduire.

▲ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Ne placez pas la façade amovible ou le boîtier de la façade dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où la façade risque d'être éclaboussée.
- Pour éviter toute détérioration, ne touchez pas les contacts de l'appareil ou de la façade avec les doigts.
- Ne faites pas subir de chocs excessifs à la façade car elle fait partie d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf avec la valeur indiquée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Ne pas exercer une force excessive pour ouvrir la façade et ne pas placer d'objets sur la façade, sinon l'unité sera endommagée ou une panne risque de se produire.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

Ne chargez pas de CD de 8 cm (3 pouces) dans la fenêtre à CD

Si vous essayez de charger un CD de 8 cm avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur peut se séparer du CD et endommager l'appareil.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectée à cet appareil

Les changeurs de disque/lecteurs de CD KENWOOD commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.

Veuillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/lecteurs de CD pouvant être connectés.

Veillez prendre note que tous les changeurs de disque/lecteurs de CD KENWOOD commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.

Les connections non préconisées peuvent causer des dommages.

Réglage du commutateur O-N sur la position "N" pour les chargeurs de disque KENWOOD / lecteurs de CD KENWOOD applicables.

Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.



- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD (voile). La reproduction de CD peut être impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

Remarques

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques fonctionne incorrectement. Les conditions de fonctionnement originales seront rappelées.



Touche de réinitialisation

- Les caractères pouvant être affichés par cet appareil sont A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + = , . / \ < > [] () ; ^ - { } | ~ .
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essayez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essayez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essayez toute trace de ce produit.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatil tel que solvant ou alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

Nettoyage des contacts de la façade

Si les contacts de l'appareil ou de la façade deviennent sales, essayez-les avec un tissu sec et doux.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Cet appareil est réglé au préalable sur le mode de démonstration.

Lors de la première utilisation de cet appareil, annuler le <Réglage du mode de démonstration> (page 31).

A propos de la commande de tuner DAB

Reportez-vous au groupe [A] du mode d'emploi du Tuner DAB KTC-9090DAB (accessoire en option) pour connaître la méthode de commande la fonction Tuner DAB.

Toutefois, les méthodes de commande suivantes de la fonction de cet appareil peuvent être différentes de celles figurant dans le mode d'emploi; par conséquent, reportez-vous aux instructions supplémentaires suivantes.

<Mémorisation automatique de l'ensemble>

1. Sélectionner la bande pré-réglée pour l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.
2. Appuyer sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.
Ouvrir l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.

Une fois le stockage en mémoire terminé, les numéros des touches pré-réglées et l'étiquette d'ensemble sont affichés.

<Rechercher par type de programme et par langue> et <Langues utilisée pour l'affichage du PTY> dans <Fonction Type de Programme (PTY)>

Après avoir appuyé sur la touche [DISP], appuyez sur la touche [T.I].

Remarques

A propos du "Media Manager" de l'application PC jointe à KDC-W6531

- "Media Manager" est enregistré dans le CD-ROM joint à cet appareil.
- Reportez-vous au manuel d'installation joint pour connaître la méthode d'installation du "Media Manager".
- Reportez-vous au mode d'emploi enregistré sur le CD-ROM d'installation ainsi qu'à l'aide du "Media Manager" pour le mode de fonctionnement du "Media Manager".
- L'appareil peut lire les CD (appelée par la suite "disque ACDrive") créés par "Media Manager".
- Reportez-vous au site suivant pour connaître les informations mises à jour du "Media Manager". <http://www.kenwood.mediamanager.jp/>
- Contactez Kenwood pour les connaître les fonctions et le fonctionnement de "Media Manager".
- "Media Manager" est un produit de PhatNoise.

Marquage des produits utilisant un laser (Sauf pour certaines régions)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

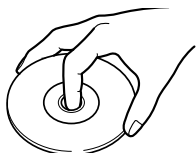
L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un Etat membre de l'UE.

Au sujet des CD

Manipulation des CD

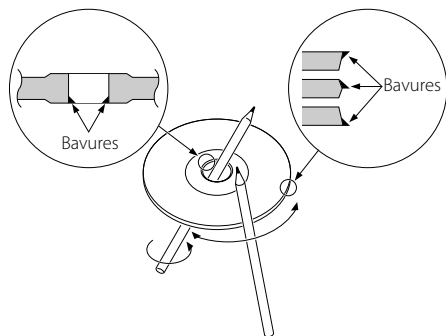
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.



- Les CD-R et CD-RW sont plus fragiles que les CD de musique normaux. Utilisez un CD-R ou un CD-RW après avoir lu les mises en garde sur l'emballage, etc.
- Ne pas coller de ruban adhésif et autre sur les CD. Ne pas non plus utiliser de CD avec du ruban collé dessus.

Lors de l'utilisation d'un nouveau CD

Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille ou autre.

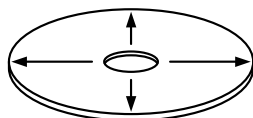


Accessoires de CD

Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.

Nettoyage de CD

Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.

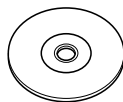


Retrait des CD

Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.

CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaire ne peuvent être utilisés.



- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou sales ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant



Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.

- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW).

Rangement des CD

- Ne pas les placer à la lumière solaire directe (sur le siège ou tableau de bord, etc.) et dans les endroits où la température est élevée.
- Rangez les CD dans leur boîtier.

Au sujet d' AAC, de MP3 et de WMA

Les restrictions suivantes s'appliquent aux fichiers AAC/MP3/WMA (appelés ci-après fichiers audio) et aux formats de support qui sont reproductibles. Un fichier audio dont les caractéristiques sont différentes risque de ne pas jouer normalement ou les noms de fichier et de dossier peuvent mal s'afficher.



- Donnez la bonne extension au fichier audio (AAC: ".M4A", MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- N'attribuez pas ces extensions à d'autres fichiers que les fichiers audio. Si un fichier qui n'est pas de format audio porte une telle extension, un bruit intense sera émis à la lecture et les enceintes seront endommagées.
- Les fichiers protégés contre la copie sont illisibles.

Fichier AAC reproductible

- Fichier ".m4a" encodé en format AAC-LC. Reportez-vous à <http://www.kenwood.mediamanager.jp/> pour plus de détails.

Fichier MP3 reproductible

- Fichier MPEG 1/2 à couche audio 3
- Débit binaire de transfert: 8-320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage
KDC-W6531: 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz
KDC-W6031: 8/ 11,025/ 12/ 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

Fichier WMA reproductible

- Fichier conforme au format Windows Media Audio (sauf un fichier pour Windows Media Player 9 ou supérieur, qui applique de nouvelles fonctions)
- Débit binaire de transfert: 48-192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage: 32/ 44,1/ 48 kHz

Support reproductible

- CD-ROM, CD-R, CD-RW



- En fonction du logiciel d'écriture, il se peut que l'utilisation des CD-RW à formatage rapide soit impossible.
- Pour enregistrer sur un support jusqu'à capacité maximale d'un seul coup, on règle le logiciel d'écriture sur "Disc at once".

Format de disque reproductible

- ISO 9660 niveau 1/2
- Joliet
- Roméo
- Nom de fichier long.

Nombre maximal de caractères pour l'appareil

- Nom de fichier/dossier:
KDC-W6531: 128 caractères
KDC-W6031: 64 caractères

Étiquette MP3 ID3/ Propriété des contenus WMA/Informations de chanson AAC (KDC-W6531 uniquement): 30 caractères



- Le nombre de caractères du nom de fichier/dossier inclut les extensions.
- L'étiquette MP3 ID3 ne peut afficher que l'étiquette de Ver1.X. (KDC-W6031 uniquement)
- L'étiquette AAC ID3 ne peut pas être affichée.

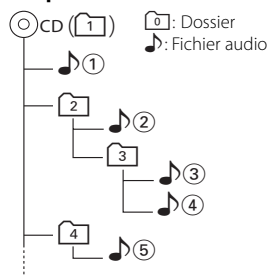
Limites structurelles des fichiers et des dossiers

- Nombre maximum de niveaux de dossiers: 8
- Nombre maximum de dossiers: 100
- Nombre maximum de fichiers par dossier: KDC-W6531: 4096, KDC-W6031: 255

Ordre de lecture des fichiers audio

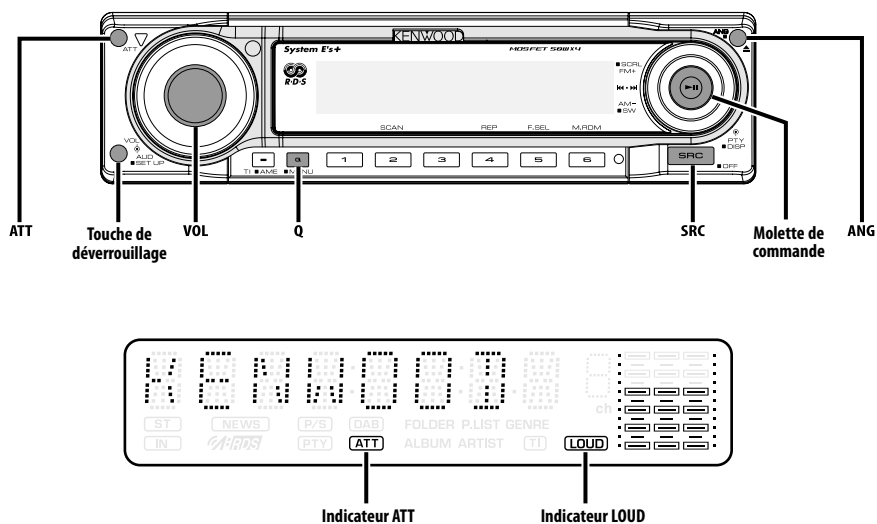
Les fichiers audio sont joués dans l'ordre où ils sont enregistrés par le logiciel d'écriture. Vous pouvez éventuellement définir l'ordre de lecture en écrivant les numéros d'ordre de lecture de "01" à "99" au début du nom du fichier.

Exemple



- **Ordre de lecture**
Ordre de lecture après la lecture 🎵①.
➡ 🎵②, 🎵③, 🎵④, 🎵⑤...
- **Recherche de fichier**
Recherche de fichier suivant pendant la lecture 🎵③.
Poussez la molette de commande sur [▶▶] ➡ 🎵④
- **Recherche de dossier**
Recherche de dossier suivant pendant la lecture 🎵②.
Poussez la molette de commande sur [FM]
➡ [3], [2]...
- **Sélection de dossier**
Lorsqu'il est réglé sur le répertoire [4], *passer au dossier précédent par la sélection de dossier.*
Poussez la molette de commande sur [◀◀] ➡ [2]
Lorsqu'il est réglé sur le répertoire [3], *passer au niveau supérieur par la sélection de dossier.*
Poussez la molette de commande sur [AM] ➡ [2]

Caractéristiques générales



Alimentation

Allumer l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC].



- Lorsque l'alimentation est allumée, le <Code de sécurité> (page 25) est affiché sous la forme "CODE ON" ou "CODE OFF"

Eteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Tuner	"TUNER"
CD	"CD"
Disque extérieur (Accessoire optionnel)	"CD CH"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)	"AUX EXT"
Veille (Mode éclairage seulement)	"STANDBY"



- Cet appareil s'éteint complètement après que 20 minutes se sont écoulées en mode veille afin de sauvegarder la batterie des véhicules. Le délai jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne complètement peut être réglé dans <Minuterie de temporisation de la coupure de l'alimentation> (page 30).

Volume

Augmenter le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens des aiguilles d'une montre.

Baisser le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Caractéristiques générales

Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

Appuyez sur la touche [ATT].

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'atténuateur est mis en/hors service.

Lorsqu'il est activé, l'indicateur "ATT" clignote.

System Q

Vous pouvez rappeler le meilleur réglage de son pré-réglé pour différents types de musique.

1 Sélectionnez la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Sélectionnez le type de son

Appuyez sur la touche [Q].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage du son change.

Réglage du son	Affichage
Mémoire utilisateur	"USER"
Rock	"ROCK"
Pops (Musique pop)	"POPS"
Easy (Ambiance)	"EASY"
Top 40	"TOP40"
Jazz	"JAZZ"
Naturel	"NATURAL"



- Mémoire utilisateur: Les valeurs réglées sur la <Commande du son> (page 10).
- Chaque valeur de réglage est changée avec le <Réglage des enceintes> (page 11). D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.

Commande du son

1 Sélectionnez la source pour l'ajustement

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrez en mode de commande du son

Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionnez l'élément audio pour l'ajustement

Appuyez sur la molette [VOL].

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent dans la séquence ci-dessous.

4 Ajustez l'élément audio

Tournez la molette [VOL].

Élément d'ajustement	Affichage	Gamme
Niveau subwoofer*1	"SW L"	-15 — +15
Niveau des graves*2	"BAS L"	-8 — +8
Niveau des fréquences moyennes*2	"MID L"	-8 — +8
Niveau des aigus*2	"TRE L"	-8 — +8
Balance	"BAL"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"FAD"	Arrière 15 — Avant 15

Sortez du mode de commande du son



- *1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 26) est réglée sur "SWPRE SW".
- *1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 11) est réglée sur "SW ON".
- *2 Mémoire de tonalité source : La valeur configurée est mise en mémoire par source.

5 Sortez du mode de commande du son

Appuyez sur n'importe quelle touche.

Appuyez sur la touche qui ne correspond pas à la molette [VOL] ni à la touche [ATT]/ [ANG].

Configuration audio

Réglage de l'acoustique, comme le réseau répartiteur.

1 Sélectionnez la source pour l'ajustement Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrez dans le mode de configuration audio Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionnez l'élément de configuration audio à ajuster

Appuyez sur la molette [VOL].

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent dans la séquence ci-dessous.

4 Configurez l'élément audio

Tournez la molette [VOL].

Élément d'ajustement	Affichage	Gamme
Filtre passe-haut avant	"HPF"	Aucun/40/60/80/100/ 120/150/180/220 Hz
Filtre passe-haut arrière	"HPR"	Aucun/40/60/80/100/ 120/150/180/220 Hz
Filtre passe-bas*1	"LPF"	50/60/80/100/120/ Aucun Hz
Phase du subwoofer*1	"PHAS"	Normal (0°)/ Vers l'arrière (180°)
Compensation du volume	"V-OFF"	-8 — ±0
Bruit	"LOUD"	Désactivé/Activé



- Compensation du volume:
Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.
- Bruit: Compenser les graves et les aigus lorsque le volume est bas.
Lorsqu'il est activé, l'indicateur "LOUD" est allumé.
- *1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 26) est réglée sur "SWPRE SW".
- *1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 11) est réglée sur "SW ON".

5 Sortez du mode de configuration audio

Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

Réglage des enceintes

Accord fin pour que la valeur du System Q soit optimale en réglant le type d'enceinte.

1 Entrez en Veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrez en mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionnez le type d'enceinte

Tournez la molette [VOL].

A chaque fois que la molette est tournée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Type d'enceinte	Affichage
ETEINT	"SP OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	"SP 5/4"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	"SP 6x9/6"
Pour enceinte OEM	"SP OEM"

4 Sortez du mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la molette [VOL].

Sortie de subwoofer

Activer ou désactiver la sortie du subwoofer.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [AM] pendant au moins 1 seconde.

A chaque fois que la touche est enfoncée, la sortie subwoofer bascule entre activé et désactivé.

Lorsqu'elle est activée, "SW ON" est affiché.



- Vous pouvez contrôler cette fonction lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 26) est réglée sur "SWPRE SW".

Caractéristiques générales

Mode de commutation de l'affichage

Changer les informations affichées.

1 Accéder au mode de commutation de l'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

"DISP SEL" est affiché.

2 Sélectionner l'article d'affichage

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

En source tuner

Information	Affichage
Nom du service de programme ou Fréquence (FM)	"FREQ/PS"
Texte radio, Nom du service de programme ou Fréquence (FM)	"R-TEXT"
Fréquence (MW, LW)	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source CD et disque extérieur

Information	Affichage
Titre du disque	"D-TITLE"*
Titre de la plage	"T-TITLE"*
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-TIME"
Nom du disque	"DNPS"
Horloge	"CLOCK"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"TITLE"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"ALBUM"*
Nom du dossier	"FOLDER"
Nom du fichier	"FILE"
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

Avec source d'entrée auxiliaire/ Source de veille

Information	Affichage
Nom de source	"SRC NAME"
Horloge	"CLOCK"

3 Quitter le mode de commutation de l'affichage

Appuyez sur la molette de commande.



- Lorsque LX-AMP est connecté, l'élément configuré par le mode d'affichage de LX-AMP est affiché.
- * Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le temps de lecture est affiché.
- Ne numéro de plage de fichier audio affiche les 3 derniers chiffres lorsqu'il dépasse 1000 chansons (KDC-W6531 uniquement).
- Le nom de l'album ne peut pas être affiché en fichier WMA. (KDC-W6031 uniquement)
- Le titre de la chanson, le nom de l'artiste et le nom de l'album ne peuvent pas être affichés en fichier AAC. (KDC-W6031 uniquement)

Réglage de l'angle de la façade

Appuyez sur la touche [ANG] pendant au moins 1 seconde.



- Ne pas soumettre la façade à des contraintes excessives. Cela peut entraîner des dégâts.

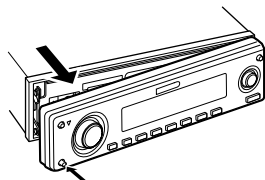
Façade antivol

Vous pouvez détacher la façade de l'appareil et l'emporter avec vous, ce qui permet d'éviter les vols.

Retirer la façade

Appuyez sur la touche de détachement.

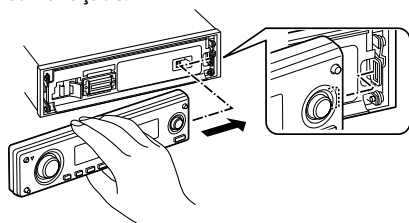
La façade est déverrouillée et vous pouvez la détacher.



- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses. C'est pourquoi, vous devez garder la façade dans sa boîte spéciale lorsqu'elle est détachée.
- N'exposez pas la façade ou sa boîte aux rayons du soleil, à des températures excessives ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.

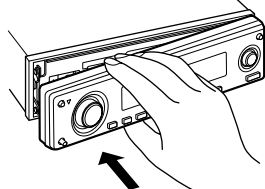
Remettre en place la façade

1 Alignez l'axe sur l'appareil avec le creux situé sur la façade.



2 Poussez la façade jusqu'au clic.

La façade est verrouillée en position et vous pouvez alors utiliser l'appareil.



Sourdine TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

Lorsqu'un appel est reçu

"CALL" est affiché.

Le système audio se met en pause.

Ecouter l'autoradio pendant un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

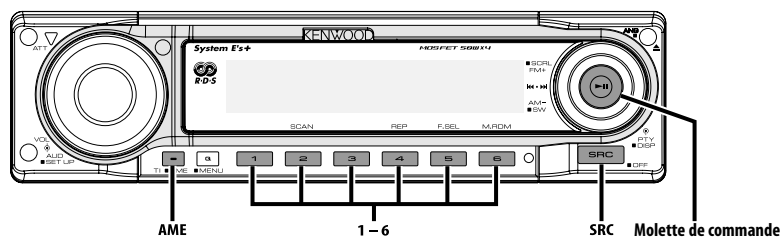
L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

A la fin de l'appel

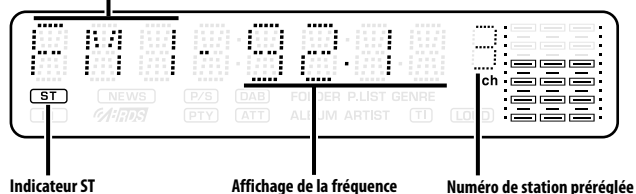
Raccrochez le téléphone.

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

Fonctions du tuner



Affichage de la gamme d'onde



Accord

Sélectionner la station.

1 Sélectionnez la source tuner

Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "TUNER".

2 Sélectionnez la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

A chaque fois qu'on place la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes FM1, FM2, et FM3.

3 Réglez une bande supérieure ou inférieure

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.

Mémoire de station pré-réglée

Mettre la station en mémoire.

1 Sélectionnez la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Sélectionnez la fréquence à mettre en mémoire

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

3 Mettez en mémoire la fréquence

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

Le numéro pré-réglé affiché clignote 1 fois.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

Entrée en mémoire automatique

Mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionnez la bande pour l'entrée en mémoire automatique

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Ouvrez le mode entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.

Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode entrée en mémoire automatique est fermé.



- Lorsque la <AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)> (page 28) est activée, seules les stations RDS sont mises en mémoire.
- Lorsque l'entrée en mémoire automatique est faite dans la bande FM2, les stations RDS pré-réglées dans la bande FM1 ne sont pas mises en mémoire. De même, lorsque cela est fait dans la bande FM3, les stations RDS pré-réglées dans FM1 ou FM2 ne sont pas mises en mémoire.

Accord pré-réglé

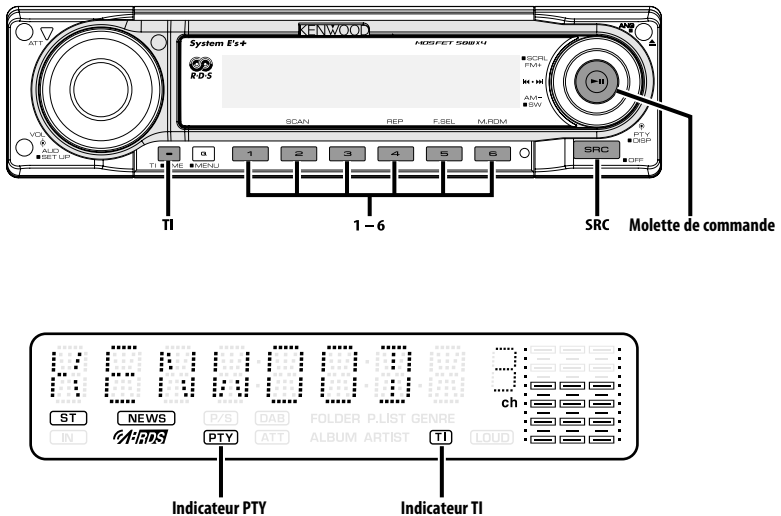
Rappeler les stations mises en mémoire.

1 Sélectionnez la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Rappelez la station

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].



Informations routières

Passer automatiquement aux informations routières lorsqu'un bulletin d'informations routières commence même si vous n'êtes pas en train d'écouter la radio.

Appuyez sur la touche [TI].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la fonction d'informations routières est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, l'indicateur "TI" est allumé.

Lorsqu'une station d'informations routières n'est pas captée, l'indicateur "TI" clignote.

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, "TRAFFIC" est affiché et l'autoradio bascule sur les informations routières.



- Pendant la réception d'une station AM lorsque la fonction d'informations routières est activée, l'autoradio passe à une station FM.
- Pendant la réception d'informations routières, le volume réglé est mémorisé automatiquement et la fois suivante où l'autoradio passe aux informations routières, ce sera automatiquement le volume précédemment mémorisé.

Capter d'autres stations d'informations routières

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Les informations routières peuvent être commutées lorsqu'elles sont en source Tuner. Toutefois, vous ne pouvez commuter les informations routières pendant la réception du bulletin d'informations routières à partir d'autres sources que le Tuner.

Défilement de texte radio

Faire défiler le texte radio affiché.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 1 seconde.

PTY (Type de Programme)

Sélectionner le type de programme et rechercher une station.

1 Entrez en mode PTY

Appuyez sur la molette de commande.

Pendant le mode PTY, l'indicateur "PTY" est allumé.



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant un bulletin d'informations routières ou une réception AM.

2 Sélectionnez le type de programme

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

A chaque fois qu'on appuie sur la molette de commande, le type de programme change comme montré ci-dessous.

No.	Type de programme	Affichage
1.	Discours	"SPEECH"
2.	Musique	"MUSIC"
3.	Informations	"NEWS"
4.	Affaires courantes	"AFFAIRS"
5.	Informations	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Education	"EDUCATE"
8.	Théâtre	"DRAMA"
9.	Culture	"CULTURE"
10.	Science	"SCIENCE"
11.	Divers	"VARIED"
12.	Musique Pop	"POP M"
13.	Musique Rock	"ROCK M"
14.	Musique d'ambiance	"EASY M"
15.	Musique classique légère	"LIGHT M"
16.	Musique classique sérieuse	"CLASSICS"
17.	Autre musique	"OTHER M"
18.	Météo	"WEATHER"
19.	Finance	"FINANCE"
20.	Programmes pour enfants	"CHILDREN"
21.	Affaires sociales	"SOCIAL"
22.	Religion	"RELIGION"
23.	Téléphone	"PHONE IN"
24.	Voyage	"TRAVEL"
25.	Loisirs	"LEISURE"
26.	Musique Jazz	"JAZZ"
27.	Musique Country	"COUNTRY"
28.	Musique Nationale	"NATION M"
29.	Chansons populaires	"OLDIES"
30.	Musique Folk	"FOLK M"
31.	Documentaire	"DOCUMENT"



- Discours et Musique incluent les types de programmes ci-dessous.
Musique : No.12 — 17, 26 — 30
Discours: No.3 — 11, 18 — 25, 31
- Le type de programme peut être mis en mémoire sous les touches [1] — [6] puis rappelé rapidement. Référez-vous à la section <Pré-régler le type de programme> (page 18).
- La langue d'affichage peut être changée. Référez-vous à la section <Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)> (page 18).

3 Recherchez la station du type de programme sélectionné

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Lorsque vous voulez rechercher d'autres stations, appuyez de nouveau sur [◀◀] ou [▶▶] de la molette de commande.



- Lorsque le type de programme sélectionné n'est pas trouvé, le message "NO PTY" est affiché. Sélectionnez un autre type de programme.

4 Sortez du mode PTY

Appuyez sur la molette de commande.

Pré-régler le type de programme

Mettre le type de programme dans la mémoire des touches pré-réglées et le rappeler rapidement.

Pré-régler le type de programme

1 Sélectionnez le type de programme à pré-régler

Référez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 17).

2 Pré-réglez le type de programme

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

Rappeler le type de programme pré-réglé

1 Entrez en mode PTY

Référez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 17).

2 Rappelez le type de programme

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)

Sélectionner la langue d'affichage du type de programme.

1 Entrez en mode PTY

Référez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 17).

2 Entrez en mode de changement de langue

Appuyez sur la touche [TI].

3 Sélectionnez la langue

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

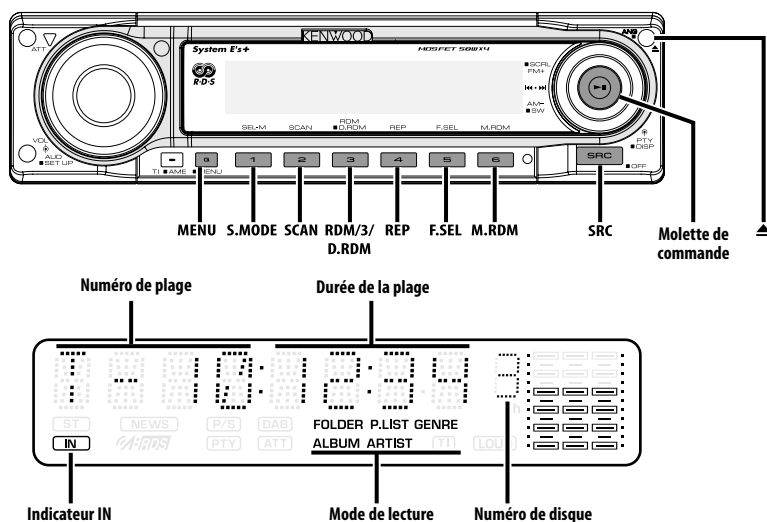
A chaque fois que la molette est poussée, la langue change comme montré ci-dessous.

Langue	Affichage
Anglais	"ENGLISH"
Français	"FRENCH"
Suédois	"SWEDISH"
Allemand	"GERMAN"

4 Sortez du mode de changement de langue

Appuyez sur la touche [TI].

Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe



Lecture de CD & fichier audio

Lorsqu'il n'y a pas de disque

1 Ouvrez le panneau de commande pour insérer le disque

Appuyez sur la touche [▲].

2 Insérez un disque.



- Lorsque la façade a été ouverte par glissement, elle pourrait gêner le levier de déplacement ou autre chose. Si cela se produit, faites attention et déplacez le levier de déplacement ou prenez une mesure appropriée, puis faire fonctionner l'appareil.
- Insérez le disque horizontalement dans la fente. Si vous insérez le disque en le poussant vers le bas, cela peut le rayer.



- Reportez-vous aux <Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA> (page 8) pour connaître les types de fichiers audio reproductibles.
- L'annonce lors de la sélection de dossier peut être annulée par <Index voix> (page 30) pendant la lecture du ACDrive.

- Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

Lorsqu'il y a un disque

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "CD".

Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause puis une lecture est effectuée.

Ejectez le disque

1 Ejectez le disque

Appuyez sur la touche [▲].

2 Remettez le panneau de commande en position originale

Appuyez sur la touche [▲].

Lire un disque extérieur

Lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD CH"	Changeur de CD
"MD CH"	Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause puis une lecture est effectuée.



- Le disque 10 est affiché comme "0".
- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenez appuyée la molette de commande sur [▶▶].

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Retour

Maintenez appuyée la molette de commande sur [◀◀].

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.



- Le son n'est pas produit pendant que le fichier Audio est recherché.
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués pendant que le fichier AAC est lu. (KDC-W6031 seulement)
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués en fonction du format de fichier AAC. (KDC-W6531 seulement)

Recherche de plage/fichier

Recherche d'une chanson sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio.

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Si la télécommande à touches numérotées est utilisée comme accessoire en option, vous pouvez sélectionner directement une chanson que vous aimeriez écouter en utilisant la procédure décrite ci-dessous.
 1. Entrez un numéro de Plage ou de Fichier. Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.
 2. Effectuez la recherche de Plage ou de Fichier. Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Fonction du changeur de disques/ fichier audio

Recherche de disque/dossier

Sélection d'un disque inséré dans le changeur de disques ou d'un dossier enregistré sur le support de fichiers audio.

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Répétition de Plage/Fichier/Disque/ Dossier

Relecture de la chanson, du disque dans le changeur de disques ou du dossier de fichiers audio que vous écoutez.

Appuyez sur la touche [REP].

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source CD et disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"TRAC REP"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"DISC REP"
Désactivé	"REP OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"FILE REP"
Répétition de dossier	"FOLD REP"
Désactivé	"REP OFF"

Lecture par balayage

Lecture de la première partie de chaque chanson sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio que vous écoutez et recherche de la chanson désirée.

1 Lancement de la lecture par balayage

Appuyez sur la touche [SCAN].

"TRAC SCN"/ "FILE SCN"/ "SCAN ON" est affiché.

2 Relâchez la touche lorsque vous entendez la

chanson que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [SCAN].


Lecture aléatoire

Lisez toutes les chansons sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio en ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée puis désactivée. Lorsqu'elle est activée, "DISC RDM"/ "FOLD RDM"/ "RDM ON" est affiché.



- Lorsque la molette de commande est poussée sur , la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction du changeur de disque

Lecture aléatoire du chargeur

Ecoutez les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [M.RDM].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée puis désactivée. Lorsqu'elle est activée, "MGZN RDM" est affiché.



- Lorsque la molette de commande est poussée sur , la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction du KDC-W6531

Fonction de fichier audio

Lecture aléatoire de disque

Lecture aléatoire de tous les fichiers audio enregistrés sur le disque.


Appuyez sur la touche [RDM] pendant au moins 1 seconde.

Lorsqu'elle est activée, "DISC RDM" est affiché.

Annulation de la lecture aléatoire de disque

Appuyez sur la touche [RDM].



- Lorsque la molette de commande est poussée sur , la chanson aléatoire suivante commence.

Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe

Fonction de fichier audio

Sélection de dossier

Sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

1 Entrer en mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [F.SEL].

"F-SELECT" est affiché.

Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier

Affiche le nom de dossier actuel.



- Cela ne fonctionne pas lorsque la <Lecture aléatoire de disque> (page 21) est activée.

2 Sélectionnez le niveau du dossier*

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Avec la commande [FM] de la molette vous passez 1 niveau en-dessous, et avec la commande [AM] de la molette vous passez 1 niveau au-dessus.

Sélectionner un dossier dans le même niveau

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Avec la commande [◀◀] de la molette vous passez au dossier précédent, et avec la commande [▶▶] de la molette vous passez au dossier suivant.

Retourner au niveau le plus haut*

Appuyez sur la touche [3].



- * Fonctionne lorsque <Commutation du mode de lecture> (page 22) est réglé sur "FOLDER" pendant la lecture du disque ACDrive. (KDC-W6531 uniquement)

3 Décidez quel dossier vous voulez écouter

Appuyez sur la molette de commande.

Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.

Annulation du mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [F.SEL].

Fonction du KDC-W6531

Fonction du disque ACDrive

Commutation du mode de lecture

Arranger les ordres de lecture des chansons par catégorie.

Appuyez sur la touche [S.MODE].

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture change de la manière suivante. L'indicateur de mode de lecture est activé.

Mode de lecture	Catégorie devant être arrangée
"PLIST"	Ordre de liste de lecture.
"GENRE"	Par genre.
"ARTIST"	Par artiste.
"ALBUM"	Par album.
"FOLDER"	Par le dossier enregistré sur le disque.



- Les informations de catégorie de chaque chanson sont les données enregistrées dans le Media Manager lorsque le disque ACDrive est en train d'être généré.
- L'annonce lorsque le mode est commuté peut être annulée par <Index voix> (page 30).
- L'avancement des informations de mode de lecture peut être sélectionné par les touches [AM] et [FM].

Fonction du KDC-W6531

Fonction du disque ACDrive

Recherche par lettre

La chanson que vous voulez lire peut être recherchée en sélectionnant l'initiale du nom du Genre, de l'Artiste ou de l'Album.

1 Entrez en mode de recherche par lettre

Appuyez sur la touche [S.MODE] pendant au moins 1 seconde.



- Cela ne fonctionne pas lorsque la <Lecture aléatoire de disque> (page 21) est activée.
- Cette fonction est disponible uniquement lorsque le mode de lecture est réglé sur Genre, Artiste ou Album.

Annulation de la recherche de lettre

Appuyez sur la touche [S.MODE].

2 Démarrez la recherche par lettre

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

L'initiale du nom de Genre, d'Artiste ou d'Album est affichée et lue dans l'ordre.



- L'annonce de l'initiale peut être annulée par <Index voix> (page30).
- Lorsque la molette de commande est poussée à l'inverse de [◀◀] ou [▶▶] pendant la recherche par lettre, l'initiale est affichée et lue en ordre inversé.
- Lorsque la recherche de lettre est commencée, elle ne peut pas être annulée.

3 Sélectionnez la chanson à lire **Appuyez sur la molette de commande lorsque l'initiale de la chanson que vous recherchez est affichée et lue.**

Le groupe de l'initiale sélectionnée est lu.



- La catégorie avec des marques ou des lettres qui ne peut pas être lue ne peut pas être sélectionnée.

Nomination de disque (DNPS)

Attribuer un titre à un CD.

1 Ecoutez le disque auquel vous souhaitez attribuer un nom



- On ne peut pas attribuer un titre à un support de MD ou de fichiers audio.

2 Entrez en mode menu **Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.**

"MENU" est affiché.

3 Sélectionnez le mode de définition de nom **Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].**

Sélectionnez l'affichage "NAME SET".

4 Entrez en mode de définition de nom **Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.**

5 Mettez le curseur en position de saisie de caractère

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

6 Sélectionnez les caractères **Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].**

7 Répétez les étapes 5 à 6 et attribuez un nom.

8 Sortez du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



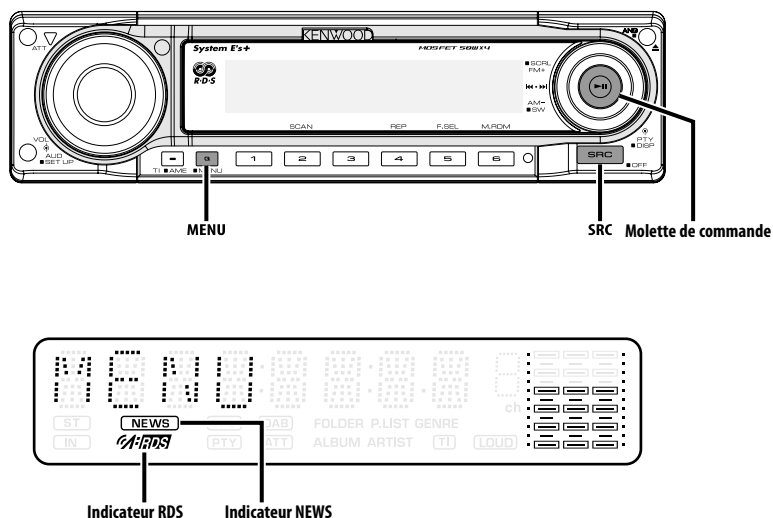
- Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le nom alors présent est enregistré et le mode de définition de nom est fermé.
- Supports auxquels vous pouvez attribuer des noms.
 - Lecteur CD interne : 10 disques
 - Changeur/Lecteur de CD externe: Cela varie en fonction du changeur/lecteur de CD. Référez-vous au manuel du changeur/lecteur de CD.
- Le nom du CD peut être changé en suivant la même procédure que pour le nommer.

Défilement du Texte/Titre

Faites défiler le texte de CD, le texte de fichier audio ou le titre de MD qui est affiché.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 1 seconde.

A propos du menu



A propos du menu

Activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc.

La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouve après l'explication de cette opération.

1 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

2 Sélectionnez l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Exemple: Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "BEEP".

3 Réglez l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Exemple: Lorsque "BEEP" est sélectionné, à chaque fois qu'on appuie sur la molette elle commute entre "BEEP ON" et "BEEP OFF". Sélectionner l'une des deux possibilités comme réglage.

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortez du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.) De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable (<Ajustement manuel de l'horloge> etc.) sont exposés étape par étape.

En mode de veille

Code de sécurité

Puisqu'il faut l'autorisation du code de sécurité lorsqu'il est retiré du véhicule, la personnalisation de cet appareil à l'aide du Code de Sécurité aide à éviter les vols.



- Le réglage du code de sécurité peut être effectué lorsque le <Réglage du mode de démonstration> (page 31) est désactivé.
- Lorsque la fonction code de sécurité est activée, elle ne peut pas être désactivée.
Remarque, votre code de sécurité est le numéro de 4 chiffres situé dans votre "Car Audio Passport" dans ce package.

1 Entrez en mode veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque "MENU" est affiché, "SECURITY" est affiché.

3 Entrez en mode code de sécurité

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché.

4 Sélectionnez les chiffres à saisir

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

5 Sélectionnez les numéros du code de sécurité

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

6 Répétez les étapes 4 et 5, et complétez le code de sécurité.

7 Confirmez le code de sécurité

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.

Lorsque "RE-ENTER" est affiché, "CODE" est affiché.

8 Effectuez les étapes 4 à 7 puis ré-entrez le code de sécurité.

"APPROVED" est affiché.

La fonction code de sécurité est activée.



- Si vous saisissez un code différent de votre code de sécurité, vous devez recommencer à l'étape 4.

Appuyez sur la touche Reset et quand il est retiré de la source d'alimentation de la batterie

1 Allumez l'alimentation.

2 Effectuez les étapes 4 à 7 puis ré-entrez le code de sécurité.

"APPROVED" est affiché.

L'appareil peut être utilisé.



- Si un code incorrect est entré, "WAITING" est affiché, et le temps d'interdiction de saisie indiqué ci-dessous est généré.

Après que le temps d'interdiction se soit écoulé, "CODE" est affiché, et la saisie peut s'effectuer.

Nombre de fois qu'un mauvais code a été saisi	Temps d'interdiction de saisie
1	—
2	5 minutes
3	1 heure
4	24 heures

En mode de veille

Tonalité capteur tactile

Activer/Désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"BEEP ON"	Le bip est entendu.
"BEEP OFF"	Le bip est annulé.

A propos du menu

En mode de veille

Ajustement manuel de l'horloge



- Ce réglage peut être fait lorsque la fonction <Synchronisation de l'horloge> (page 26) est désactivée.

1 Sélectionnez le mode d'ajustement de l'horloge

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "CLK ADJ".

2 Entrez en mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

L'affichage de l'horloge clignote.

3 Réglez les heures

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Réglez les minutes

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

4 Sortez du mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la touche [MENU].

En mode de veille

Synchronisation de l'horloge

Synchroniser les données temps de la station RDS avec l'horloge de cet appareil.

Affichage	Réglage
"SYNC ON"	Synchronise l'heure.
"SYNC OFF"	Réglez l'heure manuellement.



- Il faut 3 ou 4 minutes pour synchroniser l'horloge.

En mode de veille

DSI (Disabled System Indicator)

Un indicateur rouge clignotera sur l'appareil après que la façade aura été enlevée, pour mettre en garde les éventuels voleurs.

Affichage	Réglage
"DSI ON"	La LED clignote.
"DSI OFF"	LED éteinte.

En mode de veille

Eclairage sélectionnable

Sélectionner la couleur verte ou rouge pour l'éclairage de la touche.

Affichage	Réglage
"KEY RED"	La couleur de l'éclairage est rouge.
"KEY GRN"	La couleur de l'éclairage est verte.

En mode de veille

Variateur d'intensité

Diminuer l'intensité de l'affichage de l'appareil lorsque la lumière du véhicule est allumée.

Affichage	Réglage
"DIM ON"	L'intensité de l'affichage diminue.
"DIM OFF"	L'intensité de l'affichage ne diminue pas.

En mode de veille

Commutation de la sortie pré-amplifiée

Commutation de la sortie pré-amplifiée entre l'enceinte arrière et le subwoofer. (En mode subwoofer il émet sans effet depuis la commande du fader.)

Affichage	Réglage
"SWPRE R"	Sortie pré-amplifiée arrière.
"SWPRE SW"	Sortie pré-amplifiée du subwoofer.

En mode de veille

Réglage d'ampli intégré

L'amplificateur intégré est contrôlé. En désactivant cette commande, la qualité de pré-sortie est améliorée.

Affichage	Réglage
"AMP ON"	L'amplificateur intégré est activé.
"AMP OFF"	L'amplificateur intégré est désactivé.

Autre mode que Veille

B.M.S. (Bass Management System)

Réglez le niveau d'accentuation des graves de l'amplificateur externe en utilisant l'unité principale.

Affichage	Réglage
"BMS FLT"	Le niveau d'accentuation des graves est nul.
"BMS +6"	Le niveau d'accentuation des graves est bas (+6dB).
"BMS +12"	Le niveau d'accentuation des graves est moyen (+12dB).
"BMS +18"	Le niveau d'accentuation des graves est élevé (+18dB).



- Référez-vous au catalogue ou au mode d'emploi pour connaître quels sont les amplificateurs de puissance qui peuvent être commandés à partir de cet appareil.
- Il existe deux types d'amplificateurs, les premiers peuvent être réglés de Flat jusqu'à +18 dB, et les autres modèles peuvent être réglés de Flat jusqu'à +12 dB.

Si l'amplificateur qui est connecté peut uniquement être réglé sur +12, il ne marchera pas correctement même si "BMS +18" est sélectionné.

Autre mode que Veille

Compensation de la fréquence par B.M.S.

Régler la fréquence centrale accentuée par le système B.M.S.

Affichage	Réglage
"BMSF NML"	Accentuer avec la fréquence centrale normale.
"BMSF LOW"	Diminue la fréquence centrale normale de 20%.

Avec connexion d'appareil LX AMP

Commandes AMP

Vous pouvez contrôler la LX AMP connectée à l'appareil.

1 Sélectionnez le mode de commande AMP
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "AMP CTRL".

2 Entrez en mode de commande AMP
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionnez l'élément de commande AMP pour le réglage
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].



- Pour connaître les détails de l'élément de commande AMP, consultez le manuel d'utilisation joint à la lampe LX AMP.

4 Réglez le mode de commande AMP
Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

5 Quitter le mode de commande AMP
Appuyez sur la touche [MENU].



- L'opération LX AMP ne peut pas être utilisée en mode d'attente.

Bulletin d'informations avec définition du temps d'écoute

Il y a basculement automatique lorsqu'un bulletin d'informations commence même si l'on écoute pas la radio. De plus, on peut également définir le délai pendant lequel l'écoute ne peut pas être interrompue.

Affichage et réglage

"NEWS OFF"

"NEWS 00M"

⋮

"NEWS 90M"

Lorsque "NEWS 00M" — "NEWS 90M" est sélectionné, la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée.

Lorsqu'elle est activée, l'indicateur "NEWS" est allumé.

Lorsqu'un bulletin d'informations commence, "NEWS" est affiché et on passe au bulletin d'information.



- Si vous choisissez le réglage "20M" aucun autre bulletin d'information ne sera reçu avant 20 minutes après le premier bulletin d'information.
- Le volume du bulletin de nouvelles est du même niveau que celui réglé pour les <Informations routières> (page 16).
- Cette fonction n'est disponible que si la station souhaitée envoie un code PTY pour le bulletin d'information ou appartient à un réseau <Enhanced Other Network> envoyant un code PTY pour le bulletin d'information.
- Lorsque la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée, l'appareil bascule sur une station FM.

En mode Tuner

Recherche locale

Seules les stations dont la réception est bonne sont recherchées en mode d'accord automatique.

Affichage Réglage

"LO.S OFF" La fonction de recherche locale est désactivée.

"LO.S ON" La fonction de recherche locale est activée.

En mode Tuner

Mode d'accord

Définit le mode d'accord.

Mode d'accord	Affichage	Opération
Recherche automatique	"AUTO 1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station pré-réglée	"AUTO 2"	Recherche dans l'ordre in des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"MANUAL"	Contrôle de l'accord manuel normal.

AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)

Quand la réception est mauvaise, cette fonction commute automatiquement sur une autre fréquence du même programme avec une meilleure réception dans le même réseau RDS.

Affichage Réglage

"AF ON" La fonction AF est activée.

"AF OFF" La fonction AF est désactivée.

Lorsque la fonction AF est activée, l'indicateur "RDS" est allumé.



- Quand aucune autre station avec un fort signal de réception n'est disponible pour le même programme dans le réseau RDS, il se peut que vous entendiez l'émission par intermittence. Dans ce cas, mettez hors service la fonction AF.

Restriction de la région RDS (Fonction de restriction régionale)

Vous pouvez choisir de restreindre ou non les canaux RDS reçus avec la fonction AF pour un réseau particulier, pour une région particulière.

Affichage Réglage

"REG ON" La fonction de restriction de la région est activée.

"REG OFF" La fonction de restriction de la région est désactivée.



- Sans limiter la fonction AF pour la région et le réseau particuliers, cela paramètre une recherche de stations avec une bonne réception dans le même réseau RDS.

Recherche automatique TP

Quand la fonction TI est en service et que la réception devient mauvaise lors de l'écoute d'une station diffusant des informations routières, une autre station diffusant des informations routières avec une meilleure réception est recherchée automatiquement.

Affichage	Réglage
"ATPS ON"	La fonction recherche automatique TP est activée.
"ATPS OFF"	La fonction recherche automatique TP est désactivée.

En réception FM

Réception monaurale

On peut réduire les parasites lorsqu'une émission stéréo est captée en mode monaural.

Affichage	Réglage
"MONO OFF"	La réception monaurale est désactivée.
"MONO ON"	La réception monaurale est activée.

Commande d'affichage externe

Commutez l'affichage de l'affichage externe connecté à cette unité.

Affichage
"OEM DISP"

A chaque fois qu'on place la molette sur [◀◀] ou [▶▶], l'affichage change.

Sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire & nomination de Disque

Pour sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire. Pour l'attribution d'un nom à un disque, veuillez-vous référer à <Nomination de disque (DNPS)> (page 23).

1 Sélectionnez la source d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "AUX EXT".

2 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

3 Sélectionnez le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "NAME SET".

4 Entrez en mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

L'affichage d'entrée auxiliaire actuellement sélectionné est affiché.

5 Sélectionnez la source d'entrée auxiliaire

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage change de la manière suivante.

- "AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Sortez du mode de sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 10 secondes, le nom en cours est enregistré et le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire se ferme.
- L'affichage d'entrée auxiliaire ne peut être réglé que lorsque l'entrée auxiliaire du KCA-S210A en option est utilisée.

Défilement du texte

Régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"SCL MANU"	Ne défile pas.
"SCL AUTO"	Défile lorsque l'affichage change.



- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
 - Texte CD
 - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
 - Titre du MD
 - Texte radio

A propos du menu

En mode de veille

Minuterie de temporisation de la coupure de l'alimentation

Régler le minuteur pour que l'appareil soit éteint automatiquement lorsqu'il reste longtemps en veille.

L'utilisation de ce réglage peut permettre d'économiser la batterie du véhicule.

Affichage	Réglage
"OFF -- --"	La fonction de temporisation de la coupure de l'alimentation est désactivée.
"OFF 20M" (Réglage d'origine)	Coupe l'alimentation au bout de 20 minutes.
"OFF 40M"	Coupe l'alimentation au bout de 40 minutes.
"OFF 60M"	Coupe l'alimentation au bout de 60 minutes.



- Ce réglage se fait après le réglage du <Code de sécurité> (page 25).

En mode de veille

Réglage de lecture CD

En cas de problème de lecture d'un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD READ1"	Lire un CD et fichier audio.
"CD READ2"	Lecture de CD forcée.



- Le réglage "CD READ2" ne peut pas lire un fichier audio.
Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD READ2".

Fonction du KDC-W6531

Fonction du disque ACDrive

Index voix

Réglage de l'annonce pendant la lecture du disque ACDrive.

Affichage	Réglage
"V-ID ON"	Le guide est annoncé.
"V-ID OFF"	Pas annoncé.

Fonction du KDC-W6531

En mode CD

Affichage de la version de microprogramme ACDrive

Affichage de la version du microprogramme avec la fonction ACDrive.

1 Sélectionnez le mode d'affichage version microprogramme

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "ACD VER".

2 Afficher la version du microprogramme ACDrive

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Fonction du KDC-W6531

En mode CD

Affichage d'identifiant unique

Affichage du numéro de série pour chaque produit.

1 Sélectionnez le mode d'affichage identifiant unique

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "ACD ID".

2 Afficher l'identifiant unique

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Mémoire de pré-réglage audio

Enregistrement de la configuration de valeur par le contrôle du son. La mémoire ne peut pas être effacée par la touche de réinitialisation.

1 Configuration du contrôle de son

Reportez-vous aux opérations suivantes pour configurer le contrôle du son.

- <Commande du son> (page 10)

- <Configuration audio> (page 11)

2 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

3 Sélectionnez le mode de pré réglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "A-PRESET".

4 Entrez dans le mode de pré réglage audio

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

5 Sélectionnez la mémoire de pré réglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "MEMORY".

6 Enregistrez le pré réglage audio dans la mémoire

Appuyer sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Le message "MEMORY" clignote 1 fois.

7 Sortez du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Enregistrez 1 paire de mémoires de pré réglage audio. Vous ne pouvez pas enregistrer la source.
- Lorsque vous appuyez sur la réinitialisation, toutes les sources deviennent la valeur qui a été enregistrée.
- Les éléments suivants ne peuvent pas être enregistrés. Volume, Balance, Balance avant/arrière, Bruit, Compensation du volume

Appel de pré réglage audio

Rappel du réglage sonore enregistré par la <Mémoire de pré réglage audio> (page 30).

1 Sélectionnez la source

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

3 Sélectionnez le mode de pré réglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "A-PRESET".

4 Entrez dans le mode de pré réglage audio

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

5 Sélectionnez l'appel de pré réglage audio

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "CALL".

6 Appelez le pré réglage audio

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Le message "CALL" clignote 1 fois.

7 Sortez du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- La mémoire utilisateur de <System Q> (page 10) devient la valeur qui a été rappelée.
- L'élément de mémoire de tonalité de source de <Commande du son> (page 10) devient la valeur qui a été rappelée par la source sélectionnée.

En mode de veille

Réglage du mode de démonstration

Règle le mode de démonstration.

1 Sélectionner le mode de démonstration

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "DEMO".

2 Régler le mode de démonstration

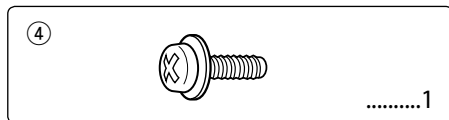
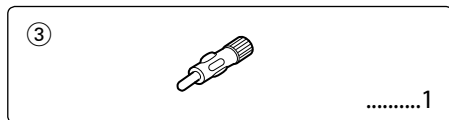
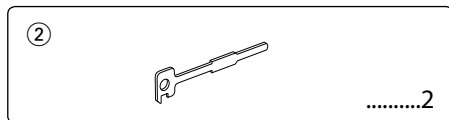
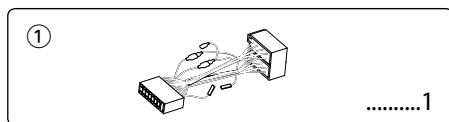
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche pendant au moins 2 secondes, le mode de démonstration commute comme indiqué ci-dessous.

Affichage	Réglage
"DEMO ON"	La fonction de mode démonstration est activée.
"DEMO OFF"	Sortie du mode démonstration (mode normal).

Accessoires/ Procédure d'installation

Accessories



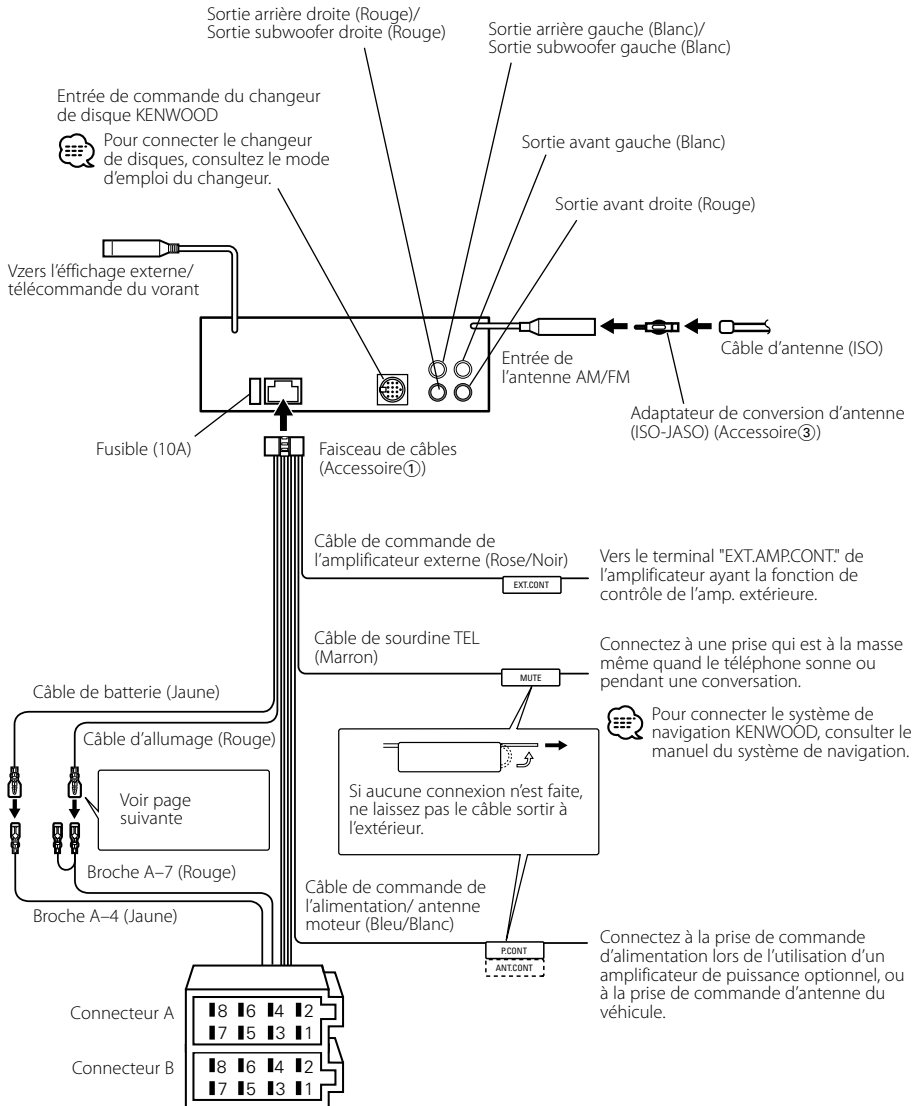
Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne \ominus de la batterie.
2. Effectuez les connexions d'entrée et sortie correctement pour chaque appareil.
3. Connectez le câble au faisceau de fils.
4. Prenez le connecteur B sur le faisceau de fils et connectez-le au connecteur haut-parleur de votre véhicule.
5. Prenez le connecteur A sur le faisceau de fils et connectez-le au connecteur d'alimentation externe de votre véhicule.
6. Connectez le connecteur du faisceau à l'appareil.
7. Installez l'appareil dans votre voiture.
8. Reconnectez la borne \ominus de la batterie.
9. Appuyez sur la touche de réinitialisation.



- Si l'appareil ne s'allume pas (ou s'il s'allume et s'éteint immédiatement), le fil d'enceinte a peut-être subi un court-circuit ou touché le châssis du véhicule, et la fonction de protection a pu être activée. Le fil d'enceinte devrait donc être examiné.
- Si votre véhicule n'est pas prévu pour ce type de connection, consultez votre revendeur KENWOOD.
- Utilisez uniquement des adaptateurs de conversion d'antenne (ISO-JASO) quand le cordon d'antenne a un fiche ISO.
- Assurez-vous que toutes les connexions de câble sont faites correctement en insérant les fiches jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées.
- Si l'allumage de votre véhicule n'a pas de position ACC, ou si le câble d'allumage est connecté à une source d'alimentation à tension constante comme un câble de batterie, l'alimentation de l'appareil ne sera pas relié à l'allumage (c. à d., il ne se mettra pas sous et hors tension en même temps que l'allumage). Si vous souhaitez connecter l'alimentation de l'appareil avec l'allumage, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.
- Si un fusible grille, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban vinyle ou autre matériel similaire. Pour éviter, les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la prise correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif \ominus pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Si la console a un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne frappe pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.

Connexion des câbles sur les prises



Connexion des câbles sur les prises

Guide des connecteurs

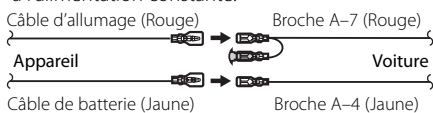
Numéros de broche pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
Connecteur d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Commande d'alimentation
A-6	Orange/Blanc	Gradateur d'intensité d'éclairage
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Connexion de la terre (masse)
Connecteur de haut-parleurs		
B-1	Violet	Arrière droit (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droit (-)
B-3	Gris	Avant droit (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droit (-)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (-)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (-)

▲AVERTISSEMENT

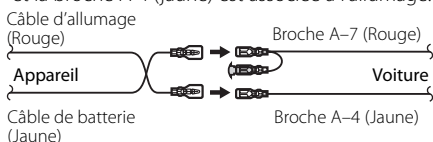
Connexion du connecteur ISO

La disposition des broches pour les connecteurs ISO dépend du type de votre véhicule. Assurez de réaliser les connexions correctes pour éviter d'endommager l'appareil. La connexion par défaut du harnais de câbles est décrite dans la section [1] ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont réglées comme décrit dans la section [2] ou [3], réalisez les connexions comme indiqué dans l'illustration. Assurez-vous de reconnecter le câble comme indiqué ci-dessous [2] pour installer cet appareil dans les véhicules Volkswagen.

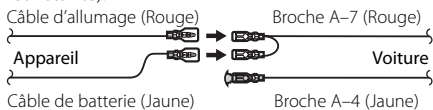
[1] (Réglage par défaut) La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est associée à l'allumage, et la broche A-4 (jaune) est connectée à l'alimentation constante.



[2] La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est connectée à l'alimentation constante et la broche A-4 (jaune) est associée à l'allumage.



[3] La broche A-4 (jaune) du connecteur ISO du véhicule n'est connectée à rien, tandis que la broche A-7 (rouge) est connectée à l'alimentation constante (ou bien, les deux broches A-7 (rouge) et A-4 (jaune) sont connectées à l'alimentation constante).



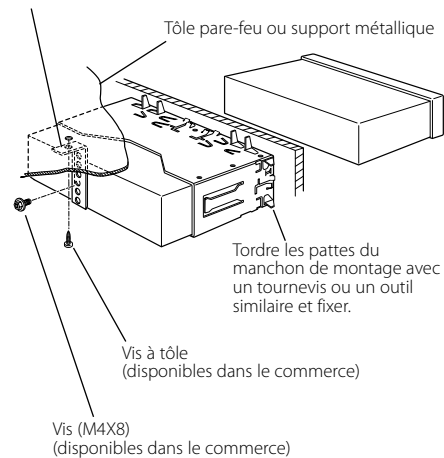
- Quand la connexion est faite comme dans [3] ci-dessus, l'alimentation de l'appareil ne sera pas associée à la clef de contact de l'appareil. Pour cette raison, assurez-vous toujours de mettre l'appareil hors tension quand vous coupez le contact.

Pour associer l'alimentation de l'appareil à l'allumage, connectez le câble d'allumage (ACC...rouge) à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.

Installation

Installation

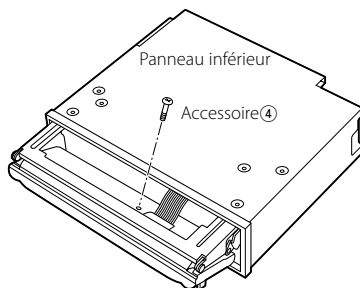
Armature de montage métallique
(disponible dans le commerce)



- Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (ex. le son risque de sauter).

Vissage de la façade sur l'appareil

Si vous souhaitez fixer la façade sur l'appareil principal de façon qu'elle ne tombe pas, vissez-la avec la vis dans le trou montré cidessous.

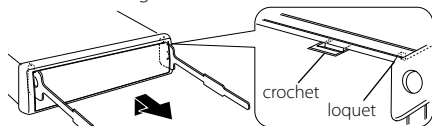


- Ne jamais insérer les vis dans d'autres trous que ceux spécifiés individuellement pour chacune. Si vous les insérez dans un autre trou, elles peuvent se contracter et causer des dommages aux parties mécaniques à l'intérieur de l'unité.

Retrait de l'appareil

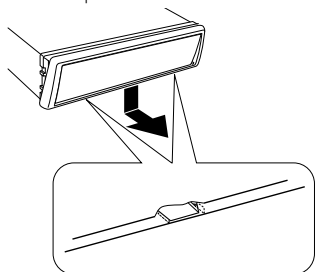
Retrait du cadre en caoutchouc dur

- 1 Engagez les broches de saisie sur l'outil de retrait et retirez les deux verrous du niveau supérieur. Soulevez le cadre et tirez-le vers l'avant comme montré sur la figure.



Accessoire②
Outil de démontage

- 2 Lorsque le niveau supérieur est retiré, retirez les deux emplacements inférieurs.

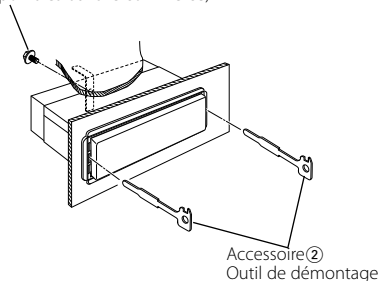


- Le châssis peut être également retiré à partir du côté arrière de la même façon.

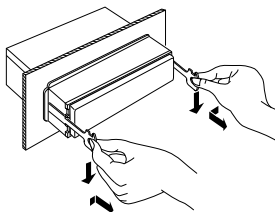
Retrait de l'appareil

- 1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> (page 36) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
- 2 Retirez la vis (M4 x 8 mm) sur le panneau arrière.
- 3 Insérez les deux outils de démontage profondément dans les fentes de chaque côté, comme montré.

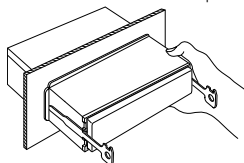
Vis (M4X8)
(disponibles dans le commerce)



- 4 Baissez les outils de démontage vers le bas et tirez l'appareil à moitié en faisant pression vers l'intérieur.



- Faites attention de ne pas vous blesser avec le loquet de l'outil de démontage.
- 5 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



Guide de dépannage

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Général

? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
 - ↳ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.
- ✓ Le fil d'enceinte a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, et par conséquent la fonction de protection est activée.
 - ↳ Disposez ou isolez le câble d'enceinte correctement et appuyez sur la touche reset.

? Impossible de commuter sur une source.

- ✓ Aucun support n'est inséré.
 - ↳ Effectuez les réglages pour le média que vous souhaitez écouter. S'il n'y a aucun média dans cet appareil, il est impossible de commuter les sources.
- ✓ Le changeur de disque n'est pas connecté.
 - ↳ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.

? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

- ✓ Les câbles de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
 - ↳ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.

? La fonction de sourdine TEL ne fonctionne pas.

- ✓ Le câble de sourdine TEL n'est pas connecté correctement.
 - ↳ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.

? La fonction de sourdine TEL se met en service même si le câble de sourdine TEL n'est pas connecté.

- ✓ Le câble de sourdine TEL touche une partie métallique de la voiture.
 - ↳ Éloignez le câble de sourdine TEL des parties métalliques de la voiture.

? Même si la force est activée, les sons de haute fréquence ne seront pas compensés.

- ✓ La source de tuner est sélectionnée.
 - ↳ Les sons de haute fréquence ne seront pas compensés lorsque la source est le tuner.

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Les réglages du fader ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.
 - ↳ Centrer les réglages du fader et de la balance.
- ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
 - ↳ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles sur les prises>.
- ✓ Les valeurs de décalage de volume sont faibles.
 - ↳ Augmentez le décalage du volume en vous référant à la section <Commande du son> (page 10).
- ✓ Le <Réglage d'ampli intégré> (page 27) est désactivé.
 - ↳ Activez-le.

? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- ✓ Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.
 - ↳ Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
- ✓ Les enceintes ne sont pas connectées correctement.
 - ↳ Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.

? La tonalité de touche ne s'entend pas.

- ✓ La sortie de préampli sans fading est en cours d'utilisation.
 - ↳ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

? Bien que la fonction de synchronisation d'horloge soit activée, celle-ci ne peut être réglée.

- ✓ La station RDS reçue n'envoie pas de données d'heure.
 - ↳ Syntonisez l'appareil sur une autre station RDS.

? La fonction d'atténuation ne fonctionne pas.

- ✓ Le fil d'atténuation n'est pas connecté correctement.
 - ↳ Vérifiez la connexion du fil d'atténuation.
- ✓ Le <Variateur d'intensité> (page 26) est désactivé.
 - ↳ Activez-le.

Source tuner

? La réception radio est mauvaise.

- ✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
 - ☞ Sortez l'antenne complètement.
- ✓ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.

? Le volume sonore n'est pas celui réglé pour l'information de circulation routière.

- ✓ Le volume sonore réglé est inférieur au son du tuner.
 - ☞ Si le volume du tuner est plus élevé que le volume réglé, le volume sonore du tuner sera utilisé.

En source disque

? "AUX EXT" s'affiche sans réaliser le mode de commande de disque extérieur.

- ✓ Un changeur de disque non reconnu est connecté.
 - ☞ Utilisez le changeur de disque mentionné dans la rubrique de <Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectée à cet appareil> (page 4) la section <Précautions de sécurité>.

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- ✓ Le disque spécifié est très sale.
 - ☞ Nettoyez le CD.
- ✓ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
 - ☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- ✓ Le disque est très rayé.
 - ☞ Essayez un autre disque.

? Impossible de retirer le disque.

- ✓ La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACC du véhicule a été coupé.
 - ☞ Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACC. Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACC sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

? Le disque ne s'insère pas.

- ✓ Un disque est déjà chargé.
 - ☞ Pressez la touche [▲] et retirez le disque.

? La recherche directe ne peut être effectuée.

- ✓ Une autre fonction est activée.
 - ☞ Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.

- ✓ Pour les premiers disques ou dossiers ou la dernière chanson.
 - ☞ Pour chaque disque ou dossier, la recherche de plage ne peut être effectuée en marche arrière pour la première chanson ou en marche avant pour la dernière chanson.

En source de fichier audio

? Impossible de lire un fichier audio.

- ✓ Le support est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Au sujet des CD> (page 7).

? Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.

- ✓ Le support est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Au sujet des CD> (page 7).
- ✓ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
 - ☞ Enregistrez de nouveau le support ou utilisez un nouveau support.

? La durée de plage du fichier audio n'est pas affichée correctement.

- ✓ ---
 - ☞ Il se peut qu'elle ne soit pas affichée correctement en raison des conditions d'enregistrement du fichier audio.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

- EJECT:** Aucun magasin à disque n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disque n'est pas complètement inséré.
↪ Insérez le magasin à disques correctement.
Absence de CD dans l'unité.
↪ Insérer le CD.
- NO DISC:** Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disque.
↪ Insérez un disque dans le magasin à disques.
- TOC ERR:** Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disque.
↪ Insérez un disque dans le magasin à disques.
Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé.
↪ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.
- E-05:** Le CD est à l'envers.
↪ Chargez le CD correctement.
- BLANK:** Rien n'a été enregistré sur le MD.
- NO TRACK:** Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.
- E-15:** Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire.
↪ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire.
- NO PANEL:** La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée.
↪ La remplacer.
- E-77:** L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons.
↪ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.
- E-99:** Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque.
↪ Vérifier le magasin de disque. Et appuyer ensuite sur la touche de initialisation de l'unité. Si le code "E-99" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

- HOLD:** Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations.
↪ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.
- NO NAME:** Il y a eu tentative d'afficher DNPS en cours de lecture de CD, mais il n'y avait pas de nom de disque préréglé.
- WAITING:** Les données de texte radio sont en cours de réception.
- LOAD:** Les disques sont été échangés dans le changeur de disque.
- READING:** L'appareil lit les données sur le disque.
- IN (clignote):** Le lecteur CD ne marche pas correctement.
↪ Réinsérez le CD. si le CD ne peut pas être ejecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
- NA FILE:** Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité.
↪ ----
- COPY PRO:** Un fichier interdit de copie a été lu.
↪ ----

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section tuner FM

Plage de fréquence (espacement de 50 kHz)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilité utilisable (S/N = 26dB)
: 0,7 μ V /75 Ω
Sensibilité silencieuse (S/N = 46dB)
: 1,6 μ V /75 Ω
Réponse en fréquence (\pm 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO)
: 65 dB
Sélectivité (DIN) (\pm 400 kHz)
: \geq 80 dB
Séparation stéréo (1 kHz)
: 35 dB

Section tuner MW

Plage de fréquence (espacement de 9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
: 25 μ V

Section tuner LW

Plage de fréquence
: 153 kHz – 281 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
: 45 μ V

Section Disque Compact

Diodes laser
: GaAlAs
Filtre numérique (A/N)
: 8 fois suréchantillonnage
Convertisseur A/N
: 1 Bit
Vitesse de l'axe (fichier audio)
: 1000 – 400 rpm (CLV 2 fois)
Pleurage et scintillement
: Non mesurables
Réponse en fréquence (\pm 1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz)
KDC-W6531: 0,008 %
KDC-W6031: 0,01 %
Taux de Signal/Bruit (1 kHz)
KDC-W6531: 110 dB
KDC-W6031: 105 dB
Gamme dynamique
: 93 dB
Séparation de canaux
: 85 dB

Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodage WMA
: Compatible Windows Media Audio
Décodage AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"

Section audio

Puissance de sortie maximum
: 50 W x 4
Puissance de sortie (DIN45324, +B=14,4V)
: 30 W x 4
Action en tonalité
Graves : 100 Hz \pm 10 dB
Centrale : 1 kHz \pm 10 dB
Aiguës : 10 kHz \pm 10 dB
Niveau de préamplification/charge
(pendant le mode CD)
: 2500 mV/10 k Ω
Impédance de sortie préamplificateur
: \leq 600 Ω

Général

Tension de fonctionnement
(11 – 16V admissible)
: 14,4 V
Courant absorbé
: 10 A
Taille d'installation (L x H x P)
: 182 x 53 x 155 mm
Masse
: 1,4 kg